

Н.Г. Наумова

ОСОБЕННОСТИ СЕМАНТИКИ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ПРЕДЛОГА ПО В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ НАУЧНОГО И ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВОГО СТИЛЯ)

Статья посвящена проблеме семантического и стилистического описания предлога ПО. Отмечаемая современными исследователями размытость значений предлога ПО побудила автора статьи проанализировать научную и справочную литературу по этому вопросу и разработать собственную классификацию значений предлога ПО. Данная классификация была применена при анализе особенностей функционирования предлога в текстах научного и официально-делового стилей.

Ключевые слова: семантика; значения предлога ПО; официально-деловой стиль; научный стиль; стилистическая окраска.

Настоящая статья представляет результаты исследования, посвященного выявлению особенностей семантики и функционирования предлога ПО в современном русском языке. По словам В.В. Виноградова, «формирование новой стилистической системы, сопровождающееся смещением и переоценкой прежних форм выражения, образование новой фразеологии, распространение отвлеченных и научно-технических понятий, новые формы речетворчества, характеризующие современную эпоху, изменения в синтаксическом строе не могли не отразиться и на употреблении предлогов. В современном языке намечаются новые, более отвлеченные способы применения предлогов, переноса одних предлогов на место других, возникают новые предложно-синтаксические конструкции. Острее всего эти грамматические сдвиги дают себя знать в газетно-публицистических и научно-технических стилях современного русского языка. Характеристика этих процессов – смещения предлогов, изменения их функций, количественного роста предложных конструкций – должна быть предметом особого самостоятельного исследования» [1. С. 575]. В связи с этим актуальность исследования обусловлена необходимостью изучить изменения в области функционирования предлогов (в частности предлога ПО), происходящие в русле современных языковых процессов.

Стоит также отметить, что в науке ведется большая работа по изучению семантики предлога. Среди наиболее актуальных направлений в этой области можно отметить следующие: поиск и изучение инвариантной части предлога (труды О.Н. Селиверстовой, Т.Н. Мальяр, С.Е. Никитиной, Г.Е. Крейдлина, В.А. Плунгяна, Е.В. Рахилиной), проблему представленности и соотношения грамматического и лексического компонентов в значении предлога, проблему определения способов формирования вторичных значений многозначных предлогов (см. работы С.Е. Никитиной, О.Н. Селиверстовой, Г.Е. Крейдлина и др.), проблему описания семантики предлога и ее лексикографического представления (см. работы Ю.Д. Апресяна, М.В. Всеволодовой, Г.А. Золотовой, Л.Л. Иомдина, Г.И. Кустовой, О.Н. Кравченко, И.Б. Левонтиной, Г.Е. Крейдлина, А.К. Поливановой и др.). Однако существующее многообразие подходов и концепций пока невозможно свести к некоей универсальной семантической модели, способной представить наиболее полную и объектив-

ную структуру семантического поля того или иного предлога. Следовательно, представляется важным искать пути решения проблемы семантического описания предлогов.

Что касается семантики предлога ПО, то ее четкое определение в настоящее время является весьма проблематичным. Прежде всего это связано с возросшей активностью конструкций с предлогом ПО. Вот что пишут об этом исследователи. К.С. Горбачевич отмечает, что «в последние годы резко возросла активность предлога *по*. ...Предлог *по* продолжает наступать, вытесняя синонимичные предлоги *для*, *о* и другие, а также традиционные беспредложные конструкции» [2. С. 248]. По словам Н.С. Валгиной, «активность предлога *по* уже давно отмечена в литературе; ср.: *слесарь-ремонтник – слесарь по ремонту, инженер-технолог – инженер по технологии, преподаватель истории – преподаватель по истории...* Предлог *по* вытесняет другие предлоги, которые уже достаточно укрепились в языке: *заявки на ремонт – заявки по ремонту, говорить о кандидатуре – говорить по кандидатуре, приз за выступление – приз по выступлению* и др.» [3. С. 220–221]. Н.Ю. Шведова также говорит об интенсивном распространении в современном языке словосочетаний с предлогом *по* + дат. п., типа: *контора по прокату, инструктор по физкультуре, программа по литературе* [4. С. 8].

При этом данная активность предлога ПО, по наблюдениям лингвистов, сопровождается «размыванием» его семантики. На основе первичных (конкретных) локальных и темпоральных значений предлога ПО развиваются вторичные, более отвлеченные значения (дистрибутивные, каузальные, ограничительные). Так, В.В. Виноградов пишет, что «в русском языке значение простых предлогов становится все отвлеченнее, аналитичнее; что наряду с конкретными, реальными отношениями – пространственными и временными – один и тот же предлог обозначает множество переносных логико-синтаксических оттенков, обстоятельственных отношений и связей между словами... с XVIII в. наблюдается усиленный рост отвлеченно-аналитических значений предлогов в русском литературном языке» [1. С. 569], который особенно углубляется в XX в. «Внедряясь одним краем в область наречий, предлоги, с другой стороны, приближаются к “препозиционным флексиям” (выражение В.А. Богородицкого) имен существительных

или к “последелогам” глагола. Теряя свои реальные, лексические значения, они становятся чистыми падежными префиксами или глагольными “приклейками” – выразителями косвенно-переходных отношений глагола (например: *думать о будущем; тосковать по отце; сомневаться в чем-нибудь* и т.п.). В этом случае они делаются формальными, морфологическими показателями синтаксических связей глагола» [1. С. 556]. Ученый отмечает, что потеря конкретного значения предлогом приводит к тому, что он становится неким «последелогом», выполняющим функцию указания на грамматические связи между словами, а не на смысловые отношения.

М.Я. Гловинская также указывает на то, что происходит «нивелировка лексического значения предлога и употребление его (предлога) в качестве как бы простой прокладки внутри падежных сочетаний, в качестве знака синтаксической связи двух слов» [5. С. 247].

Данный процесс размывания семантики предлога ПО не угасает и в начале XXI в. В активно появляющихся и используемых в официально-деловом и публицистическом стилях конструкциях предлог ПО выражает *отношения «общего касательства»*. Так, Л.К. Граудина отмечает: «В современном языке, главным образом в официально-деловой и газетной речи, широко распространены конструкции с предлогом *по*, выражающим самое общее значение отношения. “Удобство” этих конструкций заключается в том, что они содержат лишь самое общее указание отношения – ограничение той сферой, которая обозначена зависимым существительным... Остается неясным характер отношений между предметами... В некоторых случаях описанное употребление предлога *по* представляется целесообразным, так как способствует “конденсации” текста, сокращении конструкции и ее большей емкости...”» [6. С. 58–59].

Как отмечает В.В. Виноградов, «в семантической системе предлогов открывается сложная область отвлеченных отношений, выражающих общественное понимание самых разнообразных связей между предметами, признаками, состояниями и действиями. Необходимы углубленные работы по раскрытию внутренних закономерностей в смысловой системе предлогов» [1. С. 564].

В русле существующих проблем в области семантики предлогов (и предлога ПО в частности) нами была поставлена цель выявить и описать наиболее активные в современном русском языке значения предлога ПО, а также особенности их реализации в текстах научного и официально-делового функциональных стилей. С целью выявления существующих значений предлога ПО мы обратились к словарной и научной литературе.

Общепризнанным является тот факт, что все первообразные предлоги многозначны, а предлог ПО является одним из самых многозначных. Сравним, например: «Предлог *по* в современном русском языке принадлежит к числу наиболее многозначных. Сочетаясь с тремя падежами, он характеризуется исключительным разнообразием употребления и богатством значений. Наряду с первичными, конкретными (пространственными и временными) значениями он обла-

дает широким кругом разнообразных отвлеченных значений (причинных, разделительных, ограничительных и др.) и входит в число тех предлогов, которые в определенных синтаксических условиях могут ослаблять свои лексические значения, а иногда совсем их утрачивать, формализуясь, превращаясь в «пустые» предлоги – чисто грамматические показатели синтаксической связи между словами» [7. С. 281].

Как отмечается в «Русской грамматике» 1980 г., «для выявления (установления) того или иного значения первообразного предлога всегда требуется контекст, минимальное словесное окружение... Для определения значения предлога первостепенную роль одновременно играют два фактора: во-первых, падежная форма присоединяемого предлогом имени, во-вторых, лексическое значение слов» [8. С. 712]. Также отмечается тесная связь семантики предлога с определенной синтаксической конструкцией, с формой зависимого слова, идущей за предлогом, с частью речи главного слова, выделяемого в словосочетании с предлогом. Все это приводит к существенным различиям и в подходах к описанию значений предлогов и в определении количества значений.

Так, весьма показательным является то, что в словарных статьях, посвященных предлогу ПО, в разных словарях выделяется разное количество значений: в «Толковом словаре русского языка» в 4 томах под редакцией Д.Н. Ушакова находим 21 значение [9. С. 316–318], в «Словаре современного литературного русского языка» в 17 томах (БАС) – 37 [10. С. 5–10], в «Словаре русского языка» в 4 томах под редакцией А.П. Евгеньевой (МАС) – 28 [11. С. 148–150], в «Толковом словаре русского языка» С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой – 19 [12. С. 526], в «Толковом словаре современного русского языка» В.В. Лопатина и Л.Е. Лопатиной – 15 [13. С. 506], в «Большом толковом словаре русского языка» под редакцией С.А. Кузнецова – 26 [14. С. 847] (см. подробнее [15]).

Кроме проблемы точного определения количества значений предлога ПО, выделяется не менее важная проблема выбора универсального принципа, который может быть положен в основу классификации данных значений. Так, в большинстве работ избрана классификация значений предлога ПО, основанная на их группировке по связи с определенной падежной формой зависимого слова (значения предлога ПО с дат. п., с вин. п., с предл. п.; см. толковые словари С.И. Ожегова, Д.Н. Ушакова, В.В. Лопатина, С.А. Кузнецова, «Словарь русского языка» А.П. Евгеньевой и др.) В «Русской грамматике» 1980 г., а также в трудах Н.Н. Прокоповича учитывается также часть речи главного слова. Такая классификация отличается некоторым дублированием сходных значений предлога, использующихся с разными падежными формами.

Другой принцип, избегающий данного дублирования, предлагается в «Словаре современного литературного русского языка» в 17 томах (БАС), в котором классификация значений предлогов производится на основании типа выражаемых в словосочетании синтаксических отношений. Именно данный принцип мы положили в основу нашего исследования.

Для решения задач, поставленных в нашем исследовании, мы предприняли попытку обобщения и систематизации значений предлога ПО, выделяемых в словарях и в трудах В.С. Бондаренко [16], В.В. Виноградова [1], Л.Л. Иомдина [17], Н.Н. Прокоповича [9], Д.Э. Розенталя [18], А. Narloch [19], а также в Русской грамматике [20]. Нередко значения, выражаемые предлогом ПО в определенных контекстах употребления, разными исследователями определяются по-разному. Это часто бывает обусловлено различием в подходах ученых: одни стремятся дать наиболее общую характеристику, другие – выделить тончайшие оттенки значения.

В основу разработанной нами классификации значений предлога ПО легли типы синтаксических отношений – определительные (атрибутивные), субъектные, объектные, обстоятельственные, комплетивные (восполняющие – в цельных словосочетаниях). Распределение значений по группам на основании данного принципа позволило избежать проблемы повторного упоминания какого-либо значения в других группах при сохранении внимания на морфологических особенностях главного и зависимого слова, их лексическом значении и возникающих между ними синтаксических отношениях (см. подробнее об этом в наших статьях [21–23]).

Наша классификация значений предлога ПО включает в себя:

I. Обстоятельственные отношения

1. Значение места.

а) *Указание на то, что кто-, что-либо находится на / действует по поверхности чего-либо* (с дат. п.).

б) *Указание на то, что кто-, что-либо находится / действует по одному направлению, задаваемому чем-либо* (с дат. и вин. п.).

в) *Указание на то, что кто-, что-либо действует, распространяется в ограниченных пределах* (с дат. п.).

г) *Указание на то, что кто-, что-либо находится / действует в разных направлениях / местах* (с дат. п.).

2. Значение образа действия.

а) *Указание на то, что кто-, что-либо действует в соответствии с чем-либо, на основании чего-либо* (с дат. п.).

б) *Указание на то, что кто-, что-либо соответствует чьему-либо мнению, чьей-либо теории* (с дат. п.).

в) *Указание на то, что кто-, что-либо совершает действие определенным способом, с помощью чего-либо* (с дат. п.).

3. Значение цели (с дат. и вин. п.).

4. Значение времени.

а) *Указание на повторяющееся во времени действие* (с дат. п.).

б) *Указание на действие, происходящее в течение продолжительного периода* (с дат. п.).

в) *Указание на действие, осуществленное в определенное время* (с дат. п.).

г) *Указание на действие, длящееся до определенного времени* (с вин. п.).

д) *Указание на действие, осуществляемое после определенного момента* (с предл. п.).

5. Значение причины (с дат. п.).

6. Значение количества (с дат., вин. и род. п.).

7. Значение меры проявления действия или признака, достигшего определенного предела (с вин. п.).

II. Объектные отношения

1. *Указание на объект физического действия* (с дат. п.).

2. *Указание на объект как сферу распространения интеллектуального действия* (с дат. п.).

3. *Указание на объект горестного чувства* (с дат. и предл. п.).

III. Определительные (атрибутивные) отношения

1. *Указание на характеристику кого-чего-либо по связи со сферой деятельности, областью знаний* (с дат. п.).

2. *Указание на характеристику людей по общности местонахождения, сферы деятельности, по родству и т.п.* (с дат. п.).

IV. Ограничительные отношения (в рамках комплетивных) (с дат. п.)

Разработав классификацию значений предлога ПО, мы применили ее к анализу конкретного языкового материала с целью выявить наиболее активные в современном русском языке значения предлога ПО, а также особенности их реализации в текстах научного и официально-делового стилей.

Рассмотрение семантики предлога ПО с позиций стилиевой дифференциации языка позволило нам более точно определить связь того или иного значения предлога ПО с определенным функциональным стилем (о чем подробнее будет сказано ниже). Для этого мы провели наблюдения над частотностью его употребления в текстах научного и официально-делового стилей. Чтобы сопоставление стало возможным, мы взяли примерно одинаковый объем текстов каждого стиля (около 800 страниц формата А4) и подсчитали, сколько раз предлог ПО встречается в каждом значении в текстах каждого стиля. Кроме этого, в рамках каждого стиля мы выделили ряд более узких областей и провели подобное сопоставление и среди них, чтобы посмотреть, как функционирует предлог ПО внутри стиля.

Свои наблюдения мы произвели на языковом материале, включающем 2 860 контекстов, содержащих предлог ПО (811 – из текстов научного стиля, 2 049 – из текстов официально-делового стиля), извлеченных путем сплошной выборки из текстов научного (800 страниц) и официально-делового (800 страниц) стилей. Анализ данных контекстов с позиций разработанной классификации значений предлога ПО позволил нам сделать ряд выводов, которые мы предлагаем ниже. Наши выводы основываются на статистических подсчетах, которые в обобщенном виде представлены в табл. 1.

Данные статистические подсчеты позволили нам сделать следующие выводы об особенностях функционирования предлога ПО в научном и официально-деловом стилях.

1) Предлог ПО при примерно равном объеме взятых для анализа текстов почти в 2,5 раза чаще используется в официально-деловом стиле, чем в научном: на 800 страниц текстов научного стиля – 811 случаев употребления, на 800 страниц текстов официально-делового стиля – 2 049 случаев упо-

ребления. Этот факт позволяет утверждать наличие более тесной связи у предлога ПО именно с официально-деловым стилем. Можно говорить о существо-

вании у предлога ПО (в некоторых его значениях) функционально-стилевой окраски официально-делового стиля.

Таблица 1

Частотность употребления предлога ПО в различных значениях в научном и официально-деловом стилях

Значение предлога ПО	Количество контекстов с предлогом ПО	
	Научный стиль	Официально-деловой стиль
I. Обстоятельственные отношения	597 (74%)	898 (44%)
I.1. Значение места	101	36
I.1.a. Указание на то, что кто-, что-либо находится на / действует по поверхности чего-либо	12	–
I.1.б. Указание на то, что кто-, что-либо находится / действует по одному направлению, задаваемому чем-либо	57	4
I.1.в. Указание на то, что кто-, что-либо действует, распространяется в ограниченных пределах	20	19
I.1.г. Указание на то, что кто-, что-либо находится / действует в разных направлениях / местах	12	13
I.2. Значение образа действия	412	739
I.2.a. Указание на то, что кто-, что-либо действует в соответствии с чем-либо, на основании чего-либо	293	707
I.2.б. Указание на то, что кто-, что-либо соответствует чему-либо мнению, чьей-либо теории	114	4
I.2.в. Указание на то, что кто-, что-либо совершает действие определенным способом, с помощью чего-либо	5	28
I.3. Значение цели	–	3
I.4. Значение времени	37	70
I.4.a. Указание на повторяющееся во времени действие	1	1
I.4.б. Указание на действие, происходящее в течение продолжительного периода	–	–
I.4.в. Указание на действие, осуществленное в определенное время	1	–
I.4.г. Указание на действие, длящееся до определенного времени	16	4
I.4.д. Указание на действие, осуществляемое после определенного момента	19	65
I.5. Значение причины	24	42
I.6. Значение количества	23	8
I.7. Значение меры проявления действия или признака, достигшего определенного предела	–	–
II. Объектные отношения	15 (2%)	83 (4%)
II.1. Указание на объект физического действия	10	–
II.2. Указание на объект как сферу распространения интеллектуального действия	4	83
II.3. Указание на объект горестного чувства	1	–
III. Определительные (атрибутивные) отношения	134 (17%)	1 053 (52%)
III.1. Указание на характеристику кого-чего-либо по связи со сферой деятельности, областью знаний	131	1 053
III.2. Указание на характеристику людей по общности местонахождения, сферы деятельности, по родству и т.п.	3	–
IV. Ограничительные отношения (в рамках комплетивных)	65 (8%)	15 (0,7%)
Всего контекстов:	811	2 049

В текстах научного и официального делового стиля предлог ПО выражает все возможные (для него) отношения, но чаще других – обстоятельственные и определительные отношения, в рамках которых реализуются разнообразные значения данного предлога. Однако есть некоторые различия в выражении отношений между стилями.

Так, подавляющее большинство контекстов научного стиля (74% от общего количества) выражают обстоятельственные отношения, процент контекстов с определительными отношениями небольшой (17%). В то время как контексты с определительными отношениями в официально-деловом стиле преобладают (52% от общего количества), хотя и процент контекстов с обстоятельственными отношениями тоже высок (44%).

В рамках обстоятельственных отношений как в научном, так и в официально-деловом стиле наиболее частотным оказалось значение образа действия (в официально-деловом контексты с этим значением

встретились почти в 2 раза чаще). Следовательно, это одно из активных значений предлога ПО в русском языке. Причем данное значение чаще всего реализует такой свой оттенок, как ‘указание на то, что кто-, что-либо действует в соответствии с чем-либо, на основании чего-либо’.

2) В рамках значения I.2.a ‘указание на то, что кто-, что-либо действует в соответствии с чем-либо, на основании чего-либо’ в научном и в официально-деловом стилях смысловые оттенки реализовались по-разному (табл. 2).

Если в рамках научного стиля смысловой оттенок ‘определяться на основании некоего параметра’ встречается в 2/3 контекстах, то в текстах официально-делового стиля он проявляются очень редко. Это связано, на наш взгляд, со спецификой данных стилей. В научном стиле чаще происходит разъяснение того или иного явления, для чего применяется классификация, сопоставление, распределение по группам, отнесение рассматриваемого явления по какому-

либо параметру к тому или иному классу. То есть данное значение выполняет познавательную-определятельную функцию. Сравним, например: *Возможность соотнесения или противоположения некоторых объектов по тому или иному признаку* (Залевская А.А. Введение в психолингвистику); *Формы субъективного существования различаются по степени жесткости детерминации их поведения* (Философия: учебник / под ред. А.Ф. Зотова и др.); *По своим физиологическим характеристикам обезьяна, конечно, является животным* (Там же); *Различия*

прокариотических и эукариотических клеток по наличию гистонов (Биология: учебник / под ред. В.Н. Ярыгина); *Различающихся по структуре* (Биология с основами экологии: учебник / под ред. А.С. Лукаткина); *По своему механическому составу почвы бывают* (Там же); *Группировали по органам* (Лебедев Е.В. Комплексный физиологический анализ таксационных данных фитомассы древостоев...); *При сравнении показателей летальности по полу выявлено* (Иванова С.В. и др. Клинико-эпидемиологический профиль подросткового рака).

Таблица 2

Частотность использования смысловых оттенков значения
1.2.а. Указание на то, что кто-, что-либо действует в соответствии с чем-либо, на основании чего-либо в научном и в официально-деловом стилях

Оттенки значения	Всего контекстов	
	В научном стиле	В официально-деловом стиле
Определяться на основании некоего параметра	131	14
Действовать на основании неких данных, фактов	65	87
Действовать на основании чьей-либо воли (решения), желания	48	44
Действовать в соответствии с некими официальными документами, процедурами	21	211
Действовать в соответствии с некими официальными отношениями, договоренностями	11	194
Действовать в соответствии с существующими системными отношениями и связями	–	117
Определяться в соответствии с неким способом наименования	–	40
Определяться на основании некоего способа измерения	9	–
	8	–
Всего:	293	707

В официально-деловом стиле определение явления также очень важно, но оно происходит в основном не через глагольный тип словосочетаний, в которых на первом плане находится познавательное действие, а через тип именных словосочетаний, в которых на первом плане находятся предмет и его характеристика (определятельные отношения). Следовательно, можно считать рассматриваемый оттенок значения предлога ПО в рамках обстоятельственных отношений более связанным с научным стилем.

Смысловой оттенок предлога ПО ‘действовать на основании неких данных, фактов’ проявился в достаточной мере в обоих стилях, так как актуальной как для одного, так и для другого является опора в действиях на какие-либо основания: в научном стиле при этом чаще ссылаются на научные работы и другие источники информации, в официально-деловом – на факты и данные. Сравним, например, научный стиль: *По результатам исследований был сделан вывод* (Дубровский Д. Тексты специальной прагматики (троллинг и пародия) как исследовательская проблема); *По публикациям разных лет можно проследить трактовку...* (Залевская А.А. Введение в психолингвистику); *По подсчетам различных историков* (Семин В.П. Отечественная история: учебное пособие); *По сообщениям современников* (Там же); *По результатам этого исследования было выявлено...* (Шипицына Е.А. и др. Первый триместр беременности: метаболические особенности адаптации...); *По данным международной организации* (Головачёв В.И. Инновационная сфера как определяющий фактор качества экономического развития); официально-деловой: *Участники корпорации... вправе... оспаривать... сделки по основаниям, предусмотренным*

статьей 174 (Гражданский кодекс РФ. Глава 4. Ст. 65.2.1); *По результатам рассмотрения заявления... суд принимает решение* (Арбитражный процессуальный кодекс РФ. Раздел 2, 3. Ст. 206.2); *Рассмотреть дело по имеющимся в деле доказательствам* (Там же. Ст. 131.4); *Мотивы, по которым суд отверг те или иные доказательства* (там же. Ст. 170.4.1); *Принятие... решений... по итогам процедуры* (Договор о Евразийском экономическом союзе); *По фактам хищений... принимает меры* (Организационно-правовые основы деятельности Вятского государственного гуманитарного университета).

Смысловой оттенок предлога ПО ‘действовать в соответствии с определенным способом организации явления’ также с одинаковой частотой встречается и в научном, и официально-деловом стилях. Сравним, например, научный стиль: *Проведение мониторинга по представленной методике* (Дубровский Д. Тексты специальной прагматики (троллинг и пародия) как исследовательская проблема); *Системы по принципу обратной связи работают* (Биология с основами экологии: учебник / под ред. А.С. Лукаткина); *Сгруппировать слова по этому же принципу* (Залевская А.А. Введение в психолингвистику); *Изменения, происходящие внутри языка по его собственным законам* (Вепрева И.Т. Языковая рефлексия в постсоветскую эпоху); официально-деловой: *Документы... изготовлены... по установленной форме* (Конвенция о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам); *Решения... принимаются по принципу* (Договор о Евразийском экономическом союзе); *Совет работает по плану* (Организационно-правовые основы деятельности Вятского государственного гуманитарного универси-

тета); **Строится по территориальному принципу** (Устав Общероссийского движения «Преображение»).

Смысловой оттенок предлога ПО 'действовать на основании чьей-либо воли (решения), желания' встречается в обоих стилях, однако в официально-деловом стиле он наиболее частотен в рамках рассматриваемого значения I.2.а (и встречается в 10 раз чаще, чем в научном стиле), в то время как в научном стиле встречается довольно редко. Это связано с императивным характером текстов официально-делового стиля, которые в основном призваны выражать чью-либо волю. Следовательно, данный смысловой оттенок можно считать связанным с официально-деловым стилем. Сравним, например, научный стиль: **По совету Пушкина** (Немировский И. Зачем был написан «Медный всадник»); **Его допустили по специальному распоряжению императора** (Там же); **Бояре живут по своей воле** (Семин В.П. Отечественная история: учебное пособие); **Был убит по приказу царя** (Там же); **Творят научные гипотезы и теории по своему собственному усмотрению** (Удальцов В.Г. К вопросу о системном в исторических явлениях); официально-деловой: **Обязано возместить по требованию** юридического лица (Гражданский кодекс РФ. Глава 4. Ст. 53.1.1); **Может быть исключен из кооператива по решению** общего собрания (Там же. Ст. 106.5.2); **Расторжение трудового договора по инициативе работодателя** (Отраслевое соглашение по организациям, находящимся...); **Отзыв работника из отпуска осуществляется по письменному распоряжению работодателя** (Там же); **Не явился в судебное заседание... по вызову суда** (59, ст. 148.1.9); **Развивает по поручению Совета контакты** (Соглашение о сотрудничестве в области охраны окружающей среды государств...); **Рассматривает по предложению совета комиссии вопросы** (Договор о Евразийском экономическом союзе); **Могут присутствовать по приглашению** (Там же); **Реорганизация... осуществляется по решению Конференции** (Устав Межрегиональной Общественной Организации помощи детям...); **Обязуется устранить по требованию Заказчика** (Договор оказания услуг по декоративному оформлению помещений и площадок).

Смысловой оттенок предлога ПО 'действовать в соответствии с некими официальными документами, процедурами' в 17 раз чаще встречается в официально-деловом стиле, в научном стиле он весьма редок. Это также обусловлено спецификой официально-делового стиля. Сравним, например: **Ликвидация, осуществляемая по правилам** настоящего Кодекса (Гражданский кодекс РФ. Глава 4. Ст. 63.3); **Лицо, по ходатайству которого были вызваны эксперты** (Арбитражный процессуальный кодекс. Ст. 162.4); **Выступить от его имени... по доверенности** (Гражданский кодекс РФ. Глава 4. Ст. 84.2); **Предоставляется работнику по его письменному заявлению** (Отраслевое соглашение по организациям, находящимся...); **Права и обязанности... определяются по законодательству** (63); **Предоплате, предоставляемой по договорам** (Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством...); **Разработка предложений о приеме на работу по**

конкурсу в соответствии с порядком (Организационно-правовые основы деятельности Вятского государственного гуманитарного университета).

Смысловые оттенки предлога ПО 'действовать в соответствии с некими официальными отношениями, договоренностями' и 'действовать в соответствии с существующими системными отношениями и связями' не были обнаружены нами в научном стиле, однако в официально-деловом они довольно частотны, что свидетельствует об их связи именно с этим стилем. Сравним, например: **Учредитель... не отвечает по обязательствам юридического лица** (Гражданский кодекс РФ. Глава 4. Ст. 56.2); **Баланс утверждается по согласованию** (Там же. Ст. 63.2); **Осуществляется по общему согласию** (Там же. Ст. 71.1); **Утвердить по согласованию с Министерством** (94). **Заявление... подается в арбитражный суд по месту нахождения** (Арбитражный процессуальный кодекс. Ст. 208.1); **Поступающих на работу по полученной специальности** (Отраслевое соглашение по организациям, находящимся...); **Формирование... ставок заработной платы по квалификационным уровням** (Отраслевое соглашение по организациям, находящимся...).

Смысловые оттенки предлога ПО 'определяться в соответствии с неким способом наименования' и 'определяться на основании некоего способа измерения' были выделены только на материале текстов научного стиля (довольно редки), в текстах официально-делового стиля данные оттенки не встретились. Сравним, например: **Общая оценка здоровья больным (ООЗБ) в мм по 100 мм визуальной аналоговой шкале** (ВАШ) (Олюнин Ю.А. Ревматоидный артрит); **Называет царя по имени** («великий Петр») почти сразу заменяется многозначительным «он» (Немировский И. Зачем был написан «Медный всадник»); **Называется товаром Гиффена, по имени английского экономиста Р. Гиффена** (Курс экономической теории: учебник / под общей редакцией М.Н. Чепурина).

3) В рамках значения образа действия предлога ПО активность проявил смысловой оттенок 'указание на то, что кто-, что-либо соответствует чьему-либо мнению, чьей-либо теории', однако данный оттенок реализуется в основном в текстах научного стиля. Сравним, например: **По предположению Пушкина** (Немировский И. Зачем был написан «Медный всадник»); **По мнению теоретиков искусства** (Лебедев И.В. Жанр фэнтези и авантюрно-приключенческая литература); **По определению К.Г. Фрумкина** (Там же); **По мнению критика** (Строганова И.А. «Пути небесные» И.С. Шмелева: жанровый и стилиевой синтез); **По их наблюдению** (там же); **По утверждению Т.А. Махновец** (Там же).

4) Обстоятельственное значение места предлога ПО встретилось в нашем материале в относительно небольшом количестве контекстов, преимущественно в научном стиле, причем их большая часть связана со значением 'указание на то, что кто-, что-либо находится / действует по одному направлению, задаваемому чем-либо'. Сравним, например: **По этим путям славяне ездили торговать к грекам** (Семин В.П. Отечественная история: учебное пособие); **Владимир вел**

строительство крепостей по рекам (Там же. С. 39); **Миофибриллы проходят непрерывно по всей длине мышечного волокна** (Биология с основами экологии: учебник / под ред. А.С. Лукаткина); **Расположены по бокам позвоночника** (Там же); **Тела движутся по определенным траекториям** (Общая химия: учебник / под ред. С.Ф. Дунаева); **Планеты солнечной системы движутся по эллиптическим орбитам** (Детлаф А.А. Курс физики: учебное пособие); **Вектор скорости направлен по касательной** (Там же).

Несколько реже встречается обстоятельство значение времени, в основном в значении 'указание на действие, осуществляемое после определенного момента', более проявившемся в официально-деловом стиле. Сравним, например: **Предоставление... отпусков осуществляется... по окончании учебного года** (Отраслевое соглашение по организациям, находящимся...); **Продажа товара по истечении установленного срока годности** (Закон РФ «О защите прав потребителей». Ст. 5.5); **Производится по окончании финансового года** (Гражданский кодекс РФ. Глава 4. Ст. 106.5.1); **Возраст, по достижении которого наступает административная ответственность** (Кодекс РФ об административных правонарушениях. Ст. 2.3.); **Осуществляется по получении** (Соглашение между Правительством РФ и Правительством...); **Разрешено... по его получении** (Там же).

Остальные обстоятельственные значения и их оттенки встречаются в нашем материале довольно редко. Это обусловлено тем, что они связаны с частными ситуациями узко-конкретного содержания, описываемыми

в текстах нечасто, по мере необходимости. Это общеязыковые значения предлога ПО, не обнаруживающие связи с определенным стилем и не отличающиеся в целом активностью в современном языке.

5) В нашем материале предлог ПО достаточно редко используется в словосочетаниях с объектными отношениями. В подавляющем большинстве это контексты официально-делового стиля со значением 'указание на объект как сферу распространения интеллектуального действия'. Сравним, например: **Консультировать их по вопросам защиты прав потребителей** (Закон РФ «О защите прав потребителей». Ст. 44); **Судьи совещаются по вопросам** (Арбитражный процессуальный кодекс. Ст. 184.5); **Решение... принятое по данному делу** (Арбитражный процессуальный кодекс. Раздел 2. Ст. 211.5.1); **Давать разъяснения... по вопросам** (Организационно-правовые основы деятельности Вятского государственного гуманитарного университета); **Выражать своё мнение по любому вопросу** (Там же); **Голосования по данному вопросу** (Там же).

6) Определительные отношения, как уже было сказано выше, являются одними из наиболее частотными при функционировании предлога ПО. Причем наиболее часто они встречаются в текстах официально-делового стиля со значением III.1. 'указание на характеристику кого-, чего-либо по связи со сферой деятельности, областью знаний' (больше половины контекстов официально-делового стиля). В рамках данного значения мы выделили следующие смысловые оттенки (табл. 3).

Т а б л и ц а 3

Частотность использования смысловых оттенков значения
III.1. Указание на характеристику кого-, чего-либо по связи со сферой деятельности, областью знаний
в научном и в официально-деловом стилях

Оттенки значения	Всего контекстов	
	В научном стиле	В официально-деловом стиле
Характеристика неодушевленных объектов	78	893
<i>Целевой оттенок</i>	43	
Характеристика людей // Наименование людей по профессии, должности	10	25
Наименование официальных организаций	—	111
Наименование документов	—	24
Всего:	131	1 053

Подсчеты показали, что словосочетания с данным значением в 8 раз чаще встречаются в официально-деловом стиле, что позволяет нам говорить о наличии у них соответствующей стилевой окраски. В рамках данного значения, как видим, чаще всего реализуется смысловой оттенок 'характеристика неодушевленных объектов', причем часто (в официально-деловом стиле почти всегда) он сопровождается дополнительным значением цели. Это связано с тем, что зависимые слова в словосочетаниях данного типа часто выражены отглагольными существительными, имеющими значение действия, на выполнение которого ориентировано то, что названо главным словом. Сравним, например: **Полномочиями по рассмотрению заявок** (Постановление Правительства РФ «Об утверждении правил отбора...»); **Заседания рабочей группы... по**

мониторингу (Приказ «Об утверждении Порядка рассмотрения...»); **Предложения по разработке** (Там же); **Мероприятий по совершенствованию работы** (Там же); **Комиссии по оценке выполнения показателей** (Там же); **Предложения по определению приоритетных направлений** (Приказ «О Научном совете Минздрав. РФ»); **Работы по поиску, отбору талантливой молодежи** (Организационно-правовые основы деятельности Вятского государственного гуманитарного университета); **Мероприятий по формированию духовно-нравственной культуры** (Там же); **Рекомендации по корректировке действий** (Там же).

Смысловые оттенки 'наименование официальных организаций' и 'наименование документов' встретились нам только в текстах официально-делового стиля.

7) Выделенный нами ограничительный тип отношений (IV) проявился в основном в контекстах научного стиля. Сравним, например: *Корреляция между МП и ЧПФ... была слабой... по азоту, фосфору и калию* (Лебедев Е.В. Комплексный физиологический анализ таксационных данных фитомассы); *Не имеющим по масштабам равных* (Биология: учебник / под ред. В.Н. Ярыгина); *Наименьшую по размерам структуру* (Там же); *Явление, сходное по результатам* (Там же); *Фауна... близка по видовому составу к заповедника. Амурской обл.* (Безбородов В.Г. Пластинчатоусые жуки...); *Данный период аналогичен по строению шестому* (Общая химия: учебник / под ред. С.Ф. Дунаева); *Проблем, которые по своей природе являются многоцелевыми* (Овсяникова Р.В. Макрорегионы в системе стратегического планирования...); *Первое место по уровню инновационной активности* (Головачёв В.И. и др. Инновационная сфера как определяющий фактор качества экономического развития).

Таким образом, статистические подсчеты позволили выделить наиболее частотные в современном русском языке отношения и значения предлога ПО: чаще всего выражаются обстоятельственные и определительные отношения, в их рамках наиболее активны значения «Указание на то, что кто-, что-либо действует в соответствии с чем-либо, на основании чего-либо», «Указание на то, что кто-, что-либо соответствует чьему-либо мнению, чьей-либо теории», «Указание на характеристику кого-, чего-либо по связи со сферой деятельности, областью знаний».

Сопоставление частотности употребления словосочетаний с предлогом ПО в данных значениях в разных стилях позволило сделать выводы о наличии у ряда значений функционально-стилевой окраски. Так, окраской официально-делового стиля характеризуются значения и их оттенки:

I.2.a. Указание на то, что кто-, что-либо действует в соответствии с чем-либо, на основании чего-либо:

– действовать на основании чьей-либо воли (решения), желания;

– действовать в соответствии с некими официальными документами, процедурами;
– действовать в соответствии с некими официальными отношениями, договоренностями;
– действовать в соответствии с существующими системными отношениями и связями.

III.1. Указание на характеристику кого-чего-либо по связи со сферой деятельности, областью знаний:

– характеристика неодушевленных объектов;
– наименование официальных организаций;
– наименование документов;

I.4.d. Указание на действие, осуществляемое после определенного момента;

II.2. Указание на объект как сферу распространения интеллектуального действия.

Окраской научного стиля характеризуются значения:

I.2.a. Указание на то, что кто-, что-либо действует в соответствии с чем-либо, на основании чего-либо:

– определяться на основании некоего параметра;
– определяться на основании некоего способа измерения.

I.1.b. Указание на то, что кто-, что-либо находится / действует по одному направлению, задаваемому чем-либо.

I.2.b. Указание на то, что кто-, что-либо соответствует чьему-либо мнению, чьей-либо теории.

IV. Ограничительные отношения (в рамках комплетивных).

В результате проведенного анализа значения предлога ПО, оцениваемые современными лингвистами как «размытые» и неконкретные, были уточнены и детализированы путем выделения более узких и конкретных смысловых оттенков. На основе частотности употребления предлога ПО в научном и официально-деловом стилях была установлена взаимосвязь отдельных значений предлога с данными стилями. Перспективой данного исследования представляется дальнейшее изучение особенностей функционирования предлога ПО в газетно-публицистическом и разговорном стилях, а также в нелитературных формах русского языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Виноградов В.В. Русский язык: грамматическое учение о слове. М., 1986. 640 с.
2. Горбачевич К.С. Изменение норм русского литературного языка. Л., 1971. 270 с.
3. Валгина Н.С. Активные процессы в современном русском языке: учеб. пособие. М.: Логос, 2001. 304 с.
4. Шведова Н.Ю. Активные процессы в современном русском языке (словосочетание). М., 1966. 156 с.
5. Гловинская М.Я. Активные процессы в грамматике // Русский язык конца XX столетия (1985–1995) / ред. Е.А. Земская. М., 1996. 480 с.
6. Граудина Л.К., Ицкович В.А., Катлинская Л.П. Грамматическая правильность русской речи. Стилистический словарь вариантов. М., 2001. 557 с.
7. Прокопович Н.Н. Словосочетание в современном русском литературном языке. М., 1966. 400 с.
8. Русская грамматика. М., 1980. Т. 1. 789 с.
9. Толковый словарь русского языка: в 4 т. / под ред. Д.Н. Ушакова М., 1996. С. 316–318.
10. Словарь современного литературного русского языка: в 17 т. М., 1960. Т. 10. С. 5–10.
11. Словарь русского языка: в 4 т. / под ред. А.П. Евгеньевой. М., 1999. С. 148–150.
12. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М., 2010. 944 с.
13. Лопатин В.В., Лопатина Л.Е. Толковый словарь современного русского языка. М., 2009. 834 с.
14. Большой толковый словарь русского языка / под ред. С.А. Кузнецова. СПб.; М., 1998. 1536 с.
15. Фен Мин, Наумова Н.Г. Значения предлога ПО в современном русском языке (по данным словарей) // Семантика. Функционирование. Текст.: сб. науч. тр. Киров, 2015. С. 66–74.
16. Бондаренко В.С. Предлог в современном русском языке. М., 1961. 75 с.
17. Иомдин Л.Л. Словарная статья предлога ПО // Семиотика и информатика. Вып. 32: Материалы к Интегральному словарю современного русского литературного языка (образцы словарных статей). М., 1991. С. 94–120.
18. Розенталь Д.Э. Управление в русском языке: словарь-справочник. М., 1997. 304 с.
19. Narloch Andrzej. Активизация субстантивных предложных словосочетаний в современном русском языке. Poznań, 2011. 250 с.
20. Русская грамматика. М., 1980. Т. 2. 710 с.
21. Фен Мин. К проблеме описания семантики предлога ПО: пространственные отношения // Вестник ВятГ: научный журнал. № 3. 2017. С. 79–84.

22. Фен Мин, Наумова Н.Г. Современные направления исследования семантики предлогов // Современные тенденции в науке, технике, образовании : сб. науч. тр. по материалам II Междунар. науч.-практ. конф., 31 марта 2017 г. Смоленск, 2017. С. 126–130.
23. Фен Мин, Наумова Н.Г. Объектные, определительные, ограничительные значения в семантике предлога ПО // Современные тенденции развития науки и технологий : период. науч. сб. по материалам XXIV Междунар. науч.-практ. конф., 31 марта 2017 г. Белгород, 2017. С. 117–121.

Статья представлена научной редакцией «Филология» 26 января 2019 г.

Features of the Semantics and Functioning of the Preposition *PO* in Modern Russian (On the Material of Texts of the Scientific and Official Style)

Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta – Tomsk State University Journal, 2019, 441, 44–53.

DOI: 10.17223/15617793/441/6

Natalya G. Naumova, Vyatka State University (Kirov, Russian Federation). E-mail: aj-latan@yandex.ru

Keywords: semantics; meanings of the preposition *PO*; official style; scientific style; stylistic connotation.

This article presents the results of a study on the identification of features of the semantics and functioning of the preposition “PO” in modern Russian. The relevance of the study is due to the need to study changes in the field of the functioning of prepositions (in particular, the preposition “PO”) occurring along the lines of modern language processes. One of the most polysemantic prepositions of the Russian language, the preposition “PO” currently demonstrates an increased activity (it is used in various constructions with different types of syntactic relations), which leads to the blurring of its semantics. In this regard, the aim was set to identify and describe meanings of the preposition “PO” that are the most active in modern Russian and features of their implementation in the texts of the scientific and official functional styles. For this, the author analyzed the scientific and reference works of literature devoted to the description of the preposition “PO”, and developed her own classification of meanings based on the types of syntactic relations: attributive, subjective, objective, adverbial, completive (complementary in phrases). Then this classification was applied in the semantic analysis of the features of the functioning of the preposition in the texts of the scientific and official styles. About the same number of texts of each style (800 pages of A4 format) was taken for comparative analysis. The language material of the study comprised 2,860 contexts with the preposition “PO” (811 from scientific style texts, 2,049 from official style texts) extracted by continuous sampling. The analysis consisted in determining the type of meaning in each context and making the necessary statistical calculations. Conclusions about the most frequent relations in modern Russian and meanings of the preposition “PO” and about the stylistic connotation of some meanings were made as a result of the analysis. Thus, adverbial and attributive relations are the most frequent. In their framework, the meanings of “indication that sb./sth. acts according to sth., based on sth.”, “indication that sb./sth. is consistent with sb.’s opinion, sb.’s theory”, “indication of the characteristics of sb./sth. in relation to the field of activity, area of knowledge” are the most active. The meanings of the preposition “PO”, assessed by modern linguists as “blurred” and non-specific, were refined and detailed by identifying narrower and more specific semantic shades as a result of the analysis. The interrelation of some meanings of the preposition “PO” with the scientific and official styles was established on the basis of the frequency of this preposition’s usage in them. A further study of the features of the functioning of the preposition “PO” in journalistic and colloquial styles, as well as in non-literary forms of Russian, can become the prospect of this study.

REFERENCES

1. Vinogradov, V.V. (1986) *Russkiy yazyk: grammaticheskoe uchenie o slove* [Russian language: the grammatical doctrine of the word]. Moscow: Vyssh. shk.
2. Gorbachevich, K.S. (1971) *Izmenenie norm russkogo literaturnogo yazyka* [Change of the norms of the Russian literary language]. Leningrad: Prosveshchenie.
3. Valgina, N.S. (2001) *Aktivnye protsessy v sovremennom russkom yazyke* [Active processes in modern Russian]. Moscow: Logos.
4. Shvedova, N.Yu. (1966) *Aktivnye protsessy v sovremennom russkom yazyke (slovosochetanie)* [Active processes in modern Russian (phrase)]. Moscow: Prosveshchenie.
5. Glivinskaya, M.Ya. (1996) *Aktivnye protsessy v grammatike* [Active processes in grammar]. In: Zemskaya, E.A. (ed.) *Russkiy yazyk kontsa XX stoletiya (1985–1995)* [Russian language of the end of the 20th century (1985–1995)]. Moscow: Yazyki rus. kul’tury.
6. Graudina, L.K., Itskovich, V.A. & Katlinskaya, L.P. (2001) *Grammaticheskaya pravil’nost’ russkoy rechi. Stilisticheskii slovar’ variantov* [The grammatical correctness of the Russian language. Stylistic dictionary of variants]. Moscow: Nauka.
7. Prokopovich, N.N. (1966) *Slovosochetanie v sovremennom russkom literaturnom yazyke* [The phrase in the modern Russian literary language]. Moscow: Prosveshchenie.
8. Shvedova, N.Yu. (ed.) (1980) *Russkaya grammatika* [Russian grammar]. Vol. 1. Moscow: Nauka.
9. Ushakov, D.N. (ed.) (1996) *Tolkovyy slovar’ russkogo yazyka: v 4 t.* [Explanatory dictionary of the Russian language: in 4 vols]. Moscow: Terra.
10. Chernyshev, V.I. et al. (eds) (1960) *Slovar’ sovremennogo literaturnogo russkogo yazyka: v 17 t.* [Dictionary of the modern literary Russian language: in 17 vols]. Vol. 10. Moscow: USSR AS. pp. 5–10.
11. Evgen’eva, A.P. (ed.) (1999) *Slovar’ russkogo yazyka: v 4 t.* [Dictionary of the Russian language: in 4 vols]. Moscow: Rus. yaz.; Poligrafresursy.
12. Ozhegov, S.I. & Shvedova, N.Yu. (2010) *Tolkovyy slovar’ russkogo yazyka* [Explanatory dictionary of the Russian language]. Moscow: A TEMP.
13. Lopatin, V.V. & Lopatina, L.E. (2009) *Tolkovyy slovar’ sovremennogo russkogo yazyka* [Explanatory dictionary of the modern Russian language]. Moscow: Eksmo.
14. Kuznetsov, S.A. (ed.) (1998) *Bol’shoy tolkovyy slovar’ russkogo yazyka* [Big explanatory dictionary of the Russian language]. St. Petersburg: Moscow: Norint.
15. Feng Ming & Naumova, N.G. (2015) *Znacheniya predloga PO v sovremennom russkom yazyke (po dannym slovarey)* [The meanings of the preposition PO in modern Russian (according to the dictionaries)]. In: Chernov, V.I. (ed.) *Semantika. Funktsionirovanie. Tekst* [Semantics. Functioning Text]. Kirov: VSHU.
16. Bondarenko, V.S. (1961) *Predlog v sovremennom russkom yazyke* [A preposition in modern Russian]. Moscow: Uchpedgiz.
17. Iomdin, L.L. (1991) *Slovarnaya stat’ya predloga PO* [Dictionary entry of the preposition PO]. In: Apresyan, Yu.D. (ed.) *Semiotika i informatika* [Semiotics and computer science]. Is. 32. Moscow: VINITI. pp. 94–120.
18. Rozental’, D.E. (1997) *Upravlenie v russkom yazyke: slovar’-spravochnik* [Subordination in Russian: A reference dictionary]. Moscow: AST.

19. Narloch, A. (2011) *Aktivizatsiya substantivnykh predlozhnykh slovosochetaniy v sovremennom russkom yazyke* [Activation of substantive prepositional phrases in modern Russian]. Poznań: Instytut Filologii Rosyjskiej UAM.
20. Shvedova, N.Yu. et al. (eds. (1900) *Russkaya grammatika* [Russian grammar]. Vol. 2. Moscow: Nauka.
21. Feng Ming. (2017) To the problem of description of the semantics of the preposition PO: spatial relations. *Vestnik VyatGU – Herald of Vyatka State University*. 3. pp. 79–84. (In Russian).
22. Feng Ming & Naumova, N.G. (2017) [Modern trends in the study of the semantics of prepositions]. *Sovremennye tendentsii v nauke, tekhnike, obrazovanii* [Modern trends in science, technology, education]. Proceedings of the II International Conference. 31 March 2017. Smolensk: NOVALENKO. pp. 126–130. (In Russian).
23. Feng Ming & Naumova, N.G. (2017) [Objective, determinative, restrictive meanings in the semantics of the preposition PO]. *Sovremennye tendentsii razvitiya nauki i tekhnologii* [Modern trends in the development of science and technology]. Proceedings of the XXIV International Conference. 31 March 2017. Belgorod: APNI. pp. 117–121. (In Russian).

Received: 26 January 2019